

BE SAFE  
CHICAGO



محفوظ رہیں۔  
کمرشیل عمارتیں



## احتیاط سے دوبارہ کھولنے پر شکاگو درج ذیل کا طالب ہے:

### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ اور نگرانی

#### لچک پذیر ماڈلز



بیماری کی چھٹی کے ساتھ  
لچک، ریموٹ کام  
(ممکن ہونے پر)

### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ



عمل آوری سے متعلق لچک  
پذیری کے لیے تعاون  
(جیسے، متعدد شفٹس)

### سفر سے متعلق رہنما خطوط



مقامات کے بیچ لوگوں کی نقل و  
حرکت پر پابندی

### جانچ کرنا / ٹریک کرنا



جانچ کرنے اور ٹریک کرنے کی  
سہولت رسانی

### محفوظ جگہیں اور حالات

#### داخلہ تک رسائی



جگہ تک رسائی حاصل کرنے کے  
لیے داخلہ/نکاسی کی حالت

### صفائی کے معیارات



جگہ کی جراثیم ربائی کے لیے  
اختیار کردہ اقدامات

### مرئی رہنمائی



جگہ میں پوسٹ کردہ حفظان  
صحت کے وسائل اور رہنمائی

### جائے کار کے حالات



پیدل ٹریفک، ہوا داری، وغیرہ کی  
قدر پیمائی

### صحت مندانہ میل جول

#### سماجی دوری



دوسرے افراد سے سماجی دوری  
پر تحدیدات

### مجمع کا سائز



افراد کے مجمع پر تحدیدات

### حفاظتی پوشش



افراد کے ذریعہ حفاظتی پوشش کا  
استعمال

### حفظان صحت کے تقاضے



حفظان صحت سے متعلق میل  
جول کو یقینی بنانا  
(جیسے، ہاتھ دھونا)



## کیا چیز مختلف ہو سکتی ہے؟

- 1 جہاں ممکن ہو، تحفظ کو بڑھانے کے لیے ناقابل نفوذ رکاوٹوں کے ذریعہ علیحدہ کردہ جائے کار
- 2 افراد سے عمومی حصوں میں یا جہاں 6 فٹ کی دوری ممکن نہ ہو وہاں ہمہ وقت فیس کورنگ پہننا مطلوب ہے
- 3 مناسب دوری برقرار رکھنے کے لیے جائے کار کو دوبارہ ترتیت دیا جائے
- 4 مرئی علامتی تختی جو حفظان صحت، سماجی دوری، PPE وغیرہ کے سلسلے میں پوری فسیلیٹیز میں آویزاں کی گئی ہو
- 5 بڑے مجمع سے بچنے کے لیے چھوٹے، زیادہ ٹریفک والے عمومی حصے بند ہیں
- 6 سینٹیٹیشن اسٹیشنز ملازمین اور گاہک کے استعمال کے لیے آمادگی کی حد تک دستیاب ہیں



## عمومی جگہوں (جیسے، لابی، گلیارے، ایلیویٹرز) میں >6 فٹ کی سماجی دوری کی ترغیب دیں

- کام پر واپس ہونے والے ملازمین کی تعداد محدود کریں
- اگر ممکن ہو تو، سماجی دوری کی شرائط کو فروغ دینے کے لیے کام پر واپس آنے والوں کے لیے شروع اور ختم کرنے کے اوقات مختلف رکھیں



## جہاں بڑا مجمع ہو سکتا ہو وہاں عمومی حصوں کا استعمال محدود کریں

- کیفیٹیریا، میٹنگ کے کمروں، کرایہ دار کے لاؤنجز میں اور دیگر اجتماعات کے مقامات پر قابض افراد کے مجمع کو 50 سے کم لوگوں تک محدود رکھیں
- کرایہ دار کی جگہوں سمیت تمام اندرونی جگہوں کیلئے گنجائش کو 40% تک محدود رکھیں
- جمع ہونے کے ان تمام حصوں کو بند کر دیں جہاں سماجی دوری حاصل نہیں ہو سکتی ہو





## عمومی جگہوں اور زیادہ ٹریفک والے حصوں میں فیس کورنگ کا تقاضا کریں

- کسی عمومی اندرون اور بیرون کی جگہوں پر، ناک اور منہ پر فیس کورنگز پہننا ضروری ہے (ایسی طبی کیفیات یا معذوریوں کے حامل افراد کے لیے استثناء ہو سکتے ہیں جو انہیں بحفاظت فیس کورنگ پہننے سے باز رکھتی ہیں)



حفاظتی پوشش

## جہاں ممکن ہو وہاں، دخول اور خروج کے مقامات پر ہینڈ سینیٹائزر فراہم کریں

- عمارت کی اصل لابی میں کم از کم ایک مقام پر ہینڈ سینیٹائزر فراہم کریں؛ آجروں سے ٹینٹ سوٹ میں اصل داخلہ کے وقت کم از کم ایک مقام پر ہینڈ سینیٹائزر فراہم کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے
- ملازمین کو کام پر واپس آنے وقت COVID-19 سے متعلق صحت و سلامتی کی تربیت مکمل کرنے کو یقینی بنائیں



حفظان صحت  
کے تقاضے



## سماجی دوری کو بڑھانے اور جسمانی رابطہ محدود کرنے کے لیے دخول اور خروج کے مقامات کی قدر پیمائی کریں

- جہاں قابل عمل ہو وہاں، بلا رابطہ عمارت میں چیک ان یا تصدیق کا استعمال کریں
- تندرستی کے مراکز اور عمارت کی دیگر سہولیات تک رسائی صنعت کے متعلقہ رہنما خطوط کے مطابق دستیاب ہوگی (جیسے، تندرستی کے مراکز کے لیے صحت اور تندرستی کے رہنما خطوط)
- ایلپیوٹرز کے تصرف کو بڑھائیں، فلور مارکنگ اور/یا علامتی تختی استعمال کریں اور قابل عمل ہونے پر ایلپیوٹرز، لاپی اور دیگر عوامی حصوں میں مجمع کا سائز کم کریں۔ ملاقاتیوں کے لیے اضافی اختیارات پر غور کریں، جیسے سروس والے ایلپیوٹرز کو (جہاں ممکن ہو وہاں) زیادہ زد پذیر آبادی کے لیے دستیاب کرانا۔ جیسا کہ اوپر "حفاظتی پوشش" کے تحت بیان کیا گیا ہے، اندرون کی کسی عمومی جگہوں (جیسے، ایلپیوٹرز میں اور ایلپیوٹرز کی لاینز) میں فیس کورنگز لازمی طور پر پہنے جائیں۔
- عمارت کے زینے دستیاب کرائیں، آتش زدگی اور زندگی کے تحفظ سے متعلق ضوابط اور سیکیورٹی کے قابل اطلاق ملاحظات کے مطابق
- گھر چھوڑنے سے پہلے تمام افراد کو علامات کو از خود شناخت کرنے اور علامات موجود ہونے کے صورت میں گھر پر رہنے کی ترغیب دی جاتی ہے
- اسٹبلشمنٹ میں داخل ہونے سے پہلے، ملازمین از خود اسکریننگ کر کے COVID-19 کی علامات نہیں ہونے کو یقینی بنائیں (جیسے، سوالنامہ - ضمیمہ دیکھیں)





## زیادہ ٹریفک والے حصوں میں روزانہ اور زیادہ کثرت سے صفائی کریں

- زیادہ ٹچ ہونے والی سطحوں اور زیادہ ٹریفک والے عمومی حصوں کی کثرت سے صفائی کریں
- تصدیق شدہ COVID-19 کے کیس کی صورت میں، کرایہ دار کے زیر کنٹرول تمام احاطوں کی صفائی اور جراثیم ربائی کے لیے CDC کے ریبنا خطوط پر عمل کریں

## داخل/خارج ہونے کے مقامات اور زیادہ ٹریفک والے کسی دیگر عمومی حصوں میں علامتی تختی فراہم کریں

- سماجی دوری، CDC کے ریبنا خطوط، اور سماجی دوری کو فروغ دینے والے ٹریفک کے طرز کو فروغ دینے کے لیے عمارتوں اور کرایہ داروں کی جانب سے مرئی ریبنائی پوسٹ کریں



صفائی کے معیارات



مرئی ریبنائی



## لوگوں کے بیچ رابطہ کم سے کم کرنے کے لیے جائے کار سے متعلق آسان کردہ شرائط کو فروغ دیں

- جہاں ممکن ہو وہاں، ایسے جائے کار اور ٹریفک کی روانی کا استعمال کرنے کی ترغیب دیں جس سے سماجی دوری کے مدنظر CDC کے رہنما خطوط پر عمل ہوتا ہو
- اگر ممکن ہو تو، یہ یقینی بنائیں کہ ملازم کی آبادی اس تعداد سے زیادہ نہ ہو جو سماجی دوری کے تقاضوں کی پابندی کرنے کے لیے ضروری ہے
- جہاں سماجی دوری برقرار نہیں رکھی جا سکتی، وہاں دفتر کی تشکیل نو پر غور کریں، جس میں طبعی رکاوٹیں (جیسے پلکسی گلاس ڈیوائڈرز یا ورک اسٹیشنوں کے درمیان پارٹیشن) لگانا شامل ہو سکتا ہے
- زیادہ کثافت والے ماحول (بشمول مشترک جائے کار) میں فرنیچر، فکسچرز اور بنیادی ڈھانچے والے دیگر عناصر کو ہٹانے، غیر فعال کرنے یا اس میں جگہ بنانے پر غور کریں
- اندرونی نجی پول کو 40% پر دوبارہ کھولنے، اور بیرونی نجی پول کو 50% گنجائش تک دوبارہ کھولنے کی اجازت دیں؛ اگر سماجی دوری کے اصول پر عمل پیرا ہیں تو پول میں ہونے کے دوران PPE کی ضرورت نہیں ہے
- ہوا کی روانی اور ہوا داری کے لیے CDC کے رہنما خطوط پر عمل کریں





## جہاں مناسب ہو وہاں پر، کام کرنے کے لچک پذیر ماڈلز کے کافی مواقع فراہم کریں

- کام کرنے کے لچک پذیر ماڈلز، بشمول گھر سے کام کرنے کی حکمت عملیاں اور جزوی لیاقت والے دفتر کی کثافتیں اختیار کرنے کی ترغیب دیں
- درون دفتر جگہ کا تصرف کم کرنے کے لیے مرحلہ وار ایام کار/ایام ہفتہ کو اختیار کرنے کی ترغیب دیں
- کام کی جگہ کے منصوبے پر ایک مرحلہ وار واپسی کو برقرار رکھیں، بشمول کام کے جگہ پر رہنے والے افراد کے فیصد کا تعین کرنا جو ہر مرحلے میں واپس آنے کے اہل ہیں
- جائے کار کے ماڈلز عمارت کی انتظامیہ کے ساتھ شیئر کریں



لچک پذیر  
ماڈلز



### عمومی جگہوں میں فرنیچر کا استعمال محدود کر کے ذاتی رابطہ ختم کریں

- جائے کار میں عملہ کاری کا حجم کم کرنے اور لچک پذیر/مرحلہ وار شیڈیولنگ کے ذریعے عملہ کاری کے اوورلیپنگ، درون دفتر ملازم کے ٹریفک کی راؤٹنگ، اور طبعی نگہبانی کے بنیادی ڈھانچے پر غور کریں
- ڈاک اور پیکیج کی تقسیم کے لیے انسانی رابطہ کم سے کم کریں (جبکہ کنٹرول کے سلسلے/تحویل کے طرز عمل کے اثرات کو محدود کریں)، اور اگر دستیاب ہو تو، ڈاک نمٹانے والے ملازمین کو مناسب PPE فراہم کریں
- مکان مالک اور کرایہ دار کی علامتی تختی کے بیچ ہم آہنگ پیغام رسانی کو فروغ دیں



عمل کا سکرٹاؤ

### عوامی نقل و حمل اور سفر کے محتاط استعمال کو فروغ دیں

- پبلک ماس ٹرانزٹ سسٹمز کے ذریعے محتاط سفر کو فروغ دیں، جس میں عوامی طور پر قابل رسائی ہوائی اڈے اور ٹرین اسٹیشن، نیز سماجی دوری کو پوری طرح سے اختیار کرنا اور مطلوبہ PPE شامل ہیں



سفر سے متعلق رہنما  
خطوط



## جانچ کرنے اور پتہ لگانے کے پروٹوکول کے مدنظر CDC اور CDPH کی رہنمائی پر عمل کریں

- اگر ملازم COVID-19 کی زد میں آتا ہی ہے تو انہیں کام پر واپسی سے پہلے تمام CDC کے رہنما خطوط پر عمل کرنا ضروری ہے
- جانچ کے ذریعے COVID-19 مثبت کے بطور شناخت شدہ تمام ملازمین کی صفائی اور جراثیم ربائی CDC کے رہنما خطوط کے مطابق ہونا ضروری ہے
- جس کسی ملازم کا بھی ایسے ساتھی کارکن یا دیگر فرد سے قریبی رابطہ رہا ہے جس میں COVID-19 کی شناخت ہوئی ہے اسے CDC کے رہنما خطوط کے مطابق از خود کورنٹین کرنا چاہیے
- اگر کسی فسیلیٹی کو 14 دنوں کے اندر کسی آجر سے وابستہ امکانی طور پر 2 یا زائد کیسز کا علم ہو جاتا ہے تو ملازمین سے CDPH کے پاس ان کیسز کی رپورٹ کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے
- CDPH کی دیگر تمام طے شدہ رہنما خطوط پر عمل کریں اور جائے کار میں وبا کے جواب میں CDPH کی سفارشات کی تعمیل کریں





## فرہنگ

**مجمع:** واحد گھر سے باہر افراد کا ایک گروپ جو دس منٹ سے زیادہ وقت تک منعقد ہونے والے کسی برجستہ یا منصوبہ بند پروگرام کا حصہ ہوتا ہے

**ہاتھ دھونا:** کم از کم 20 سیکنڈ تک صابن اور پانی سے یا COVID-19 کا سبب بننے والے وائرس کو ختم کرنے کے قابل جراثیم ربا کا استعمال کر کے کسی فرد کا ہاتھوں کو خوب اچھی طرح دھونے کا عمل

**سماجی دوری:** افراد، یا افراد کے گروپ کے بیچ کم از کم چھ فٹ کی جسمانی جگہ۔

**PPE:** ذاتی حفاظتی آلات (جیسے، فیس کورنگز، چشمے، فیس شیلڈ)؛ صنعت اور مخصوص حالات کی بنیاد پر تقاضے مختلف ہیں

از خود اسکریننگ: ایک پروٹوکول جس کے ذریعے کوئی ملازم شفٹ کے شروع میں سوالوں کا جواب دیتا ہے۔ کمشنر برائے صحت کی رہنمائی کے مطابق، سوالات میں شامل ہو سکتے ہیں:

## سیلف اسکریننگ کا نمونہ سوالنامہ

- کیا آپ کے جسم کا درجہ حرارت 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد رہا ہے یا آپ نے 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد جسم کے درجہ حرارت کا علاج کرنے کے لیے پچھلے 24 گھنٹے میں بخار کم کرنے والی دوا استعمال کی ہے؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی کھانسی ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی یا خراب ہوتی گلے کی خراش ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی سانس لینے میں دقت ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ میں حالیہ دنوں میں بو یا ذائقے کا مکمل فقدان پیدا ہوا ہے؟



## مزید رہنمائی کے لیے ملکی وسائل

CDC – COVID-19 کے جوابی کی تائید کرنے والی سرگرمیاں اور پیشقدمیاں اور امریکہ کو دوبارہ کھولنے کے لیے  
صدر کا منصوبہ: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

CDC – کاروبار اور جائے کار کے لیے رہنمائی - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

OSHA جائے کار کو COVID-19 کے لیے تیار کرنے سے متعلق رہنمائی:  
<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

بلڈنگ آنرز اینڈ مینیجرز ایسوسی ایشن انٹرنیشنل – BOMA انٹرنیشنل کا کورونا وائرس کا وسائلی مرکز:  
<https://www.boma.org/coronavirus>

نیشنل ایسوسی ایشن آف ریالٹرز – کورونا وائرس: ریالٹرز کے لیے ایک گائیڈ:  
<https://www.nar.realtor/coronavirus-a-guide-for-realtors>

JLL – غیر منقولہ املاک کے لیے COVID-19 سے متعلق وسائل:  
<https://www.us.jll.com/en/coronavirus-resources>

اس دستاویز میں فراہم کردہ کوئی بھی لنکس صرف سہولت اور معلوماتی مقاصد کے لیے ہیں؛ ان سے کسی پروڈکٹ، خدمات یا کارپوریشن یا تنظیم یا فرد کی آراء کی سٹی آف شکاگو کی جانب سے تائید یا منظوری لازم نہیں آتی ہے۔ سٹی آف شکاگو خارجی سائٹ کی درستگی، قانونی جواز یا مشمولات کی یا مابعد کے لنکس کی کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتی ہے۔ خارجی سائٹس کے مشمولات کے سلسلے میں سوالوں کے جوابات کے لیے ان سے رابطہ کریں۔

جائے کار سے متعلق  
عام رہنمائی

دفتری رہنمائی

اعلان دستبرداری